

Bruxelles, 17.11.2009

Dr. Javier Garat
Presidente di Europêche
24, Rue Montoyer
1000 Bruxelles

Dr. Giampaolo Buonfiglio
Presidente della Sezione Pesca
della Cogeca
61, Rue de Trèves
1040 Bruxelles

Egredi Dr. Garat e Dr. Buonfiglio,

Vi ringrazio per la Vostra del 19 ottobre con la quale mi avete inviato la posizione congiunta di Europêche e della Cogeca sul Libro Verde della Commissione sulla Riforma della Politica Comune della Pesca.

Apprezzo gli sforzi da voi messi in atto per dare risposta alle tematiche impegnative del Libro Verde dal punto di vista del settore europeo della pesca. Mi sembra di capire, da quanto emerge dalla Vostra lettera che si tratta di un documento preliminare, che potrebbe essere ridefinito e sviluppato ulteriormente sulla base delle consultazioni e dei dibattiti che avranno luogo anche con la mia DG. Apprezzo il vostro modo trasparente di lavorare per il raggiungimento di una posizione finale e siate certi che i pareri del settore della pesca avranno una grande importanza nel processo di riforma.

Noto con piacere che passate in rassegna tutte le tematiche sollevate nel Libro Verde, mi incoraggia per esempio la comprensione, da parte vostra, della necessità di affrontare il problema della sovraccapacità della flotta e del possibile ruolo di un ulteriore sviluppo di gestione basata sui diritti. Il riconoscimento delle sfide relative al quadro del processo decisionale e della possibilità di una maggiore regionalizzazione, così come il rafforzamento della responsabilità dell'industria e il crescente ruolo delle organizzazioni di produttori costituiscono una buona base per i futuri dibattiti. Noto inoltre che condividete pienamente alcuni temi del Libro Verde come una migliore integrazione della Politica Comune della Pesca all'interno di politiche marine e marittime più ampie, il bisogno di reindirizzare i finanziamenti pubblici secondo gli obiettivi delle nostre politiche e il bisogno inoltre di ridefinire gli obiettivi della dimensione esterna e il rafforzamento del nostro ruolo nella promozione di una buona governance nei forum internazionali e regionali. Prendo atto anche di alcune vostre ferme posizioni, già ben definite, in materia di stabilità relativa e sul ruolo futuro degli Accordi di Partenariato nel settore della pesca, ma sono convinto che sarete aperti ad affrontare ulteriori discussioni su tutte le questioni in gioco.

Ritengo che questo documento rappresenti un contributo importante ed estremamente rilevante al dialogo e che sia il confronto su come disegnare il futuro della Politica Comune della Pesca.

César Deben
Director
European Commission
Directorate-General for Maritime
Affairs and Fisheries
Policy Development and Co-ordination



EUROPEAN COMMISSION
DIRECTORATE-GENERAL FOR MARITIME AFFAIRS AND FISHERIES
POLICY DEVELOPMENT AND CO-ORDINATION

Brussels, 17.11.2009 D 13076
MARE A2/JP/ib D(2009)

Dear Mr Garat and Dear Mr Buonfiglio,

I refer to your letter of 19 October and I would like to thank you very much for providing me with the joint Europêche and COGECA position on the Green Paper on the reform of the Common Fisheries Policy.

I appreciate the efforts to respond to the challenging questions in the Green Paper from the perspective of the European catching sector. I understand from your letter that this is a preliminary document, and that it will be refined and further developed on the basis of a set of consultations and debates, including the dialogue with my services. I appreciate your transparent mode of working towards a final position and you can be assured that the opinions of the catching sector will be of great importance in the reform process.

I am pleased that you address all the issues that we raised in the Green Paper. I feel encouraged for instance that you subscribe to the need to address fleet overcapacity and the possible role of further development of rights-based management. Your recognition of the challenges related to the decision-making framework and the possibility of more regional management approaches, as well as strengthening of industry responsibility and an increased role of producers' organizations is a good basis for further discussion. I also note that you sign up to issues in the Green Paper such as better integration of the Common Fisheries Policy into the broader maritime and marine policies, the reorientation of public funding in support of the objectives of our policies and the need for redefining the objectives of the external dimension and the strengthening of our role to promote good governance in international and regional forums. I do also observe a number of strong, already defined positions such as on relative stability and on the future role of the Fisheries Partnership Agreements, but I am sure that you remain open for further discussion on all the issues at stake.

I consider this document as an important and very relevant contribution to the dialogue and the consultation on how to shape up the future Common Fisheries Policy.

Mr Javier Garat
President of Europêche
Rue Montoyer 24
1000 Bruxelles

Mr Giampaolo Buonfiglio
President of the "fisheries" section of
COGECA
Rue de Trèves 61
1040 Bruxelles